

**東鑫超市**  
SUNRISE  
天天出爐 新鮮燒臘

水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨

1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220  
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、芝加哥、匹茲堡、紐約州等地發行 ●

第六十九期 Vol.69, 2006年09月15日發行 免費贈閱 FREE  
ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.  
Website: www.ecjnet.com E-Mail: echinesej@yahoo.com  
Tel: (216)324-2959; Fax: (330)405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

Modeling Agencies School  
Barbizon  
Children ages 4 up, Pre-teens 8 to 12, Teens - Adults 13-25  
Motion Picture Fashion Music Videos  
No experience necessary Call now for Date and Time for Audition  
**CHILDREN NEEDED!**  
Children ages 4 years to 12 years  
Needed for Runway, Print Work, TV Commercials and Movies!

**一顆新星從這裏誕生**  
ADD: 750 West Resource Drive Suite 200  
Brooklyn Heights  
Off Brookpark Road near 1-480 & 1-77  
TEL: 1-800-647-5445 216-351-8100

### 武漢大學代表團訪問俄亥俄州立大學



全體人員合影(內容見P11)

(本報訊)九月七日晚上6點30分,本報主編帶了三位長青公寓老人和宋齊豫一起前往警察三局(2001 Payne Avenue)去參加招聘警察會議,十分令人失望,走進會議廳只有克城政府公共關係部二位負責人和擔任當晚翻譯的顧雅君女士在那里,隨後麗華老闆 DONNA 和陳就勝夫婦二位下班也趕來參加這個會議。

今年二月份,在 Goodrich Gannett Neighborhood Center 舉行了一次“Safe and Sound”社區會議,克城第三警察分局負責人 Gonzalez 和第五警察分局負責人 Morrow,以及警察官、法官等人到場。那天到會有一百多位華人。主要是關於唐人街地區的社會治安問題,華人紛紛提出許多問題,引起市政府、警察局以及社區民衆的高度重視。緊接着在第三警察分局召開了唐人街治安問題,到會者也有六十多人。唐人街華人團結合作讓克城警察局更進一步重視亞裔,並且提出要招聘亞裔警察。這也是九月七日晚上6點30分會議的主題。

當選警察的要求:年齡21歲以上,學歷:高中,居住克里夫蘭的美國公民(如果在外城市,會有優惠待遇幫

助搬遷等),報名經過考試審核錄取,六個月的警察學校學習(學習期間也有每小時10.50美元),六個月學滿,工資收入是四萬以上,三年以後就每一年加薪。

現任克城警察鄭先生家在克里夫蘭許多年了,他們一家業餘愛好舞獅,每逢節假日,他們都到中國餐館和圖書館等地方為大家表演舞獅,鄭先生說他的弟弟也是警察,他父親教導他們:人最重要有三件事:家庭、社會和安定,因為社會安定了,就會給家庭帶來平安。鄭先生也提到在克里夫蘭有12個會講西班牙語的警察,便利了西班牙社區。目前克里夫蘭警察局為滿足唐人街華人的要求,招聘一位能講中文的警察,這是方便唐人街華人的需要。當日麗華老闆 DONNA 也提到華人的家庭比較重視學習,讓孩子們都去上好學校,另外她也提到克里夫蘭越來越多的人離遷。

克里夫蘭第三警察分局現在已經決定再一次舉辦招聘警察會議,時間定於九月二十一日(星期四)晚上六時三十分至八時三十分,請華人互相轉告,那天工作人員會針對亞裔回答大家的提問,這是一個很好的機會,請華人互相轉告。

### 美國勞工部長趙小蘭參加哥倫布籌款宴會



籌款晚宴上  
(左起)Mr. Ken Blackwell, Tim, 趙小蘭

[本報訊]九月六日下午五點三十分,由 Jack and Kathy Chuang, Julie and Fu-Ting Chuang, Julie Paek Hubler, ESO, Ranjan Manorian Timothy C. Tsao 組織籌辦,在哥倫布 SunFlower 中國餐廳為 Mr. Ken Blackwell 舉辦競選州長籌款宴會,當日美國勞工部長趙小蘭也前來參加了這個宴會。本報記者榮幸專訪了趙小蘭女士。趙小蘭女士對華人積極投入政治,參與社會活動,組織籌備捐款感到自豪。

美國是一個多民族國家,其中,在美華人約270萬,佔美國總人口的1%。由於華人的聰明、勤勉和對教育的重視,相當一部分華人脫穎而出,成為美國社會一道亮麗的彩虹。在全美擔任中小城市市長的就有50位左右,這一態勢使少數族裔刮目相看。

今日美國,華人融入主流社會,參政議政意識日濃。從不久前的美國大選可見,華裔不再當“邊緣人”,華人從政的人數也越來越多,處處都有華人的身影在幫助策劃贊助競選。

下轉 P13



參加會議人員

### 警察局招聘亞裔警察有利加強唐人街治安

## WE NEED YOU

### 招收亞裔警察

## 我們需要你

### 你將與眾不同

**YOU CAN MAKE A DIFFERENCE IN CLEVELAND**

FOR MORE INFORMATION ON THE POLICE ENTRANCE EXAMINATION CONTACT  
CLEVELAND DIVISION OF POLICE RECRUITMENT SECTION  
欲了解更多有關加入警察考試信息請與克城警察局招聘部聯系  
**(216)-623-5233**

FRANK G. JACKSON, MAYOR  
市長

MICHAEL McGRATH, CHIEF  
警察局長

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER 雇用機會均等